

Stage 2020

Nara Pérez Rivas

Travail de recherche
Médiation culturelle à Hendaye

Master Ingénierie de Projets
Culturels et Interculturels



VILLE
D'HENDAYE
HENDAIKOA
HERRIKO
ETXEA



Avant de commencer....

Ce dossier de recherche est une commande du Service Culturel de la Ville, motivé par l'envie de mettre en avant les qualités de la médiation culturelle. Ce travail se présente également comme un état des lieux, effectué au moyen d'une trentaine d'entretiens, révélant les besoins des diverses structures hendayaises (associations, services municipaux, artistes, établissements médico-sociaux, etc.) auxquels la médiation culturelle pourrait répondre.

L'hendayaise transfrontalière et polyglotte que je suis est intimement convaincue de l'impulsion qu'une telle organisation peut engendrer. Être fille et nièce de comédien.ne.s m'a sûrement ouvert la voie, et mes dix ans de clarinette au conservatoire Maurice Ravel ainsi que mes contrats au Cinéma Les Variétés et à l'Espace culturel Mendi Zolan n'ont fait que confirmer cela.

Je remercie la Ville d'Hendaye de m'avoir permis d'effectuer mon stage au sein du Service Culturel lors de ma Première année en Master IPCI (Projets Culturels et Interculturels) à l'Université Bordeaux Montaigne. Mais également pour m'avoir offert l'opportunité, au cours de ces deux dernières années d'être saisonnière, stagiaire en Communication et chargée de Communication. Désormais, mon ambition est de devenir médiatrice culturelle au Pays Basque, notamment dans des projets transfrontaliers.

Toutes ces expériences me permettent aujourd'hui de vous présenter ce document destiné au Service Culturel et aux élu.e.s de la Ville d'Hendaye. Au fil des pages vous trouverez des explications concernant la médiation culturelle, ainsi que des propositions d'actions qui pourraient être menées à Hendaye, notamment grâce à une vraie structuration de ces projets (à court, moyen et long termes). Non seulement vous y découvrirez les intérêts de la médiation, mais aussi les financements qui lui sont destinés afin de mener des actions diverses et nombreuses, à moindre coût.

Tables des sigles

AD : audiodescription

APF : association des paralysés de France

BD : bande dessinée

BIJ : bureau information jeunesse

CAF : caisse d'allocations familiales

CAPB : communauté d'agglomération Pays basque

CCAS : centre communal d'action sociale

CHU : centre hospitalier universitaire

Cie : compagnie

CPIE : centre permanent d'initiatives pour l'environnement

DRAC : direction régionale des affaires culturelles

EAC : éducation artistique et culturelle

EHPAD : établissement d'hébergement pour personnes âgées dépendantes

ESAT : établissement et service d'aide par le travail

Feder : fonds européen de développement régional

ICB : institut culturel basque

IME : institut médico-éducatif

FLE : français langue étrangère

LSF : langue des signes française

MAO : musique assistée par ordinateur

MECS : maison d'enfants à caractère social

NAEN : Nouvelle-Aquitaine - Euskadi - Navarre

NOTRe : (loi portant sur la) nouvelle organisation territoriale de la République

SEAPB : sauvegarde de l'enfance à l'adulte du Pays Basque

SCIC : société coopérative d'intérêt collectif

STME : sous titrage pour les personnes mal entendant

VOSTFR : version originale sous-titrée en français



Sommaire

Avant de commencer...	p2
Table des sigles	p3
1. La médiation culturelle	p5
1.1. Qu'est-ce que la médiation culturelle ?	
1.2. Témoignages de médiatrices culturelles	
1.3. Des exemples d'actions de médiation	
1.4. Des initiatives engagées à Hendaye	
2. Bilan sur les entretiens réalisés	p17
2.1. Les publics	
2.2. Les ressources et dispositifs	
2.3. Des spectacles propices à la médiation	
3. Les projets de médiation	p28
3.1. La politique culturelle à Hendaye	
3.2. Des propositions concrètes	
3.3. Des financements concrets	
In fine	p37

1. La médiation culturelle

1.1. Qu'est-ce que la médiation culturelle ?

La médiation culturelle est un métier à part entière. Elle répond à un besoin de la part des publics d'aborder **la culture différemment**. Elle s'illustre concrètement par des **actions interactives** entre une oeuvre et un public et permet aux structures culturelles de **diversifier ses publics**. Les compétences, connaissances et pratiques d'une médiatrice culturelle évoluent constamment car les attentes des publics le font également. La médiation culturelle doit constamment se renouveler.

La médiation est un mot qui existait déjà dans le langage juridique et social lorsqu'il a été adopté par le monde culturel. Étymologiquement, il signifie *"ce qui se trouve au milieu"* et est interprété comme la présence d'un tiers pour créer un dialogue dans une situation de conflit ou de tension. Dans la culture, le conflit se traduit par du désintérêt, des inégalités d'accès, de l'incompréhension entre les publics et les œuvres artistiques. Pour éviter ou du moins réduire ce phénomène, la médiation développe des actions d'**accessibilité** aux productions culturelles, mise sur une **participation** des personnes et valorise les **expressions et créations** citoyennes.

Ainsi, la médiation va au-delà de la valeur constitutionnelle de *"droit à la culture"* et s'inscrit dans la filiation des **droits culturels**, reconnus dans plusieurs textes internationaux et français tels que la loi NOTRe (2015), qui prônent la démocratisation, la décentralisation et la désacralisation de la culture. Il s'agit de **faire ensemble** et non de donner à voir. Pour se, faire il est primordial de tisser des **liens** : entre les œuvres et les publics, les artistes et les publics, entre les publics eux-mêmes... En effet, la médiation favorise le partage par des **rencontres** et des **collaborations**. Il est question d'aller au-delà de la structure culturelle : aller vers les autres afin que les autres viennent vers elle.

La médiatrice culturelle connaît donc très bien le **territoire** dans lequel elle travaille (habitant.e.s, associations, calendrier, etc.). Par ailleurs, elle invente en permanence puisqu'elle fait appel aux références des personnes à qui elle s'adresse et dans chaque environnement, elle trouve différents moyens de faire vivre les œuvres : auprès d'une école maternelle, un EHPAD, un centre social... La médiation culturelle permet aux publics de **s'appropriier** et de **réfléchir** à propos d'une production artistique.

Une médiatrice culturelle est une personne ressource mais qui n'agit pas à la place de quelqu'un d'autre. Par exemple, elle n'est pas une artiste ou une professionnelle de la santé. Sa mission principale est la **mise en relation**, c'est une figure de **coordination**. Les actions de médiation peuvent découler d'une programmation déjà choisie et inversement, un besoin de médiation peut justifier un choix de programmation.



© Cultures Du Coeur Gironde



© Hendaye culture

1.2. Témoignages de médiatrices culturelles

Extraits de l'entretien réalisé à **Solène Bodereau**, Chargée des relations avec les publics au TnBA (Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine). Cet entretien est le seul qui n'a pas été réalisé dans le cadre de ce stage et date du 24 octobre 2017.

Pouvez-vous définir votre métier ?

*Moi et toute l'équipe dans laquelle je travaille, c'est-à-dire l'équipe des relations avec les publics, faisons le **lien** entre la structure, le TnBA, et le public. Ce lien est créé de manière globale : je vais aller vers le public et après il vient vers nous. C'est **réciproque**. Le public avec qui nous travaillons sont des élèves, des maisons de retraite, des hôpitaux... Nous réfléchissons d'abord à **quel type de public** pourrait être intéressé par les pièces que nous proposons. Récemment par exemple, nous avons eu "Eva Perón", c'est une pièce en espagnol, donc on a travaillé avec un public hispanophone et l'Institut Cervantes. On réfléchit également à ce que l'on pourrait proposer autour du spectacle. Nous faisons de la médiation pure, on se déplace pour travailler dans des classes avec des ateliers, par exemple.*

Donc vous vous occupez du public qui se crée autour du spectacle ?

*De tout. On développe un projet artistique. On réfléchit à comment créer un **lieu ouvert** : à travers des bords de scènes, des rencontres, dans le bar, des expos, les universités populaires du théâtre... Nous travaillons pour tous les publics, **pour qu'il y ait autre chose à part le fait de venir voir une pièce**. On développe plein de petites actions.*

Pouvez-vous me décrire une journée type ?

*C'est compliqué, il n'y a pas de journée type. Mais par exemple... Tous les soirs des classes viennent au théâtre et avant qu'elles viennent je m'occupe de les **sensibiliser**, les préparer à ce qu'elles vont voir. Je me déplace dans toutes les classes en amont et je vais leur **expliquer** ce qu'est le théâtre, ce que signifie venir au théâtre (elle viennent le soir, à côté d'autres personnes), ce qu'est le théâtre contemporain, leur présenter la pièce qu'elles vont voir...*

J'essaye d'ouvrir une **réflexion**. Je peux aussi faire des après-spectacles, des retours, des prolongements. Quand on peut, on vient avec l'équipe artistique pour que les classes posent des questions. Il y a un **échange** constant. Je peux aussi animer un **bord de scène** le jeudi soir après la représentation. Le lundi soir on peut organiser une université populaire, une **conférence ouverte**. Le samedi on fait souvent des visites **inter-générationnelles**. Ce matin par exemple je me suis déplacée à l'**Hôpital** de jour de Bègles et j'ai rencontré les personnes qui s'occupent de la coordination culturelle. Ensemble nous avons choisi les spectacles que certains patients vont voir dans la saison. Nous avons calé les dates de représentation et les dates dans lesquelles je viendrai pour la sensibilisation, normalement ça se produit une semaine avant. Ensuite j'ai eu une réunion d'équipe ici au TnBA dans laquelle on s'est réparti les actions à faire pour les projets du mois de novembre. Après manger, je me déplace au Hangar 14 pour rencontrer une association qui s'appelle "Pôle espoir", je vais faire une présentation de saison et créer ainsi une **école de spectateurs**. En fin d'après-midi je vois des personnes du festival "En jeu- Hors jeu" pour réfléchir ensemble à des ateliers qu'on propose à des personnes en situation d'**handicap**. Dans le bureau je réponds à des mails, je vois des gens en rendez-vous, etc.



© Théâtre nationale Bordeaux Aquitaine

Bilan des entretiens réalisés auprès de deux médiatrices culturelles.

le labo des cultures - Camille Monmège-Geneste

- Camille Monmège-Geneste est ma professeure de médiation culturelle et tutrice de projet sur l'éveil culturel de la petite enfance.
- Elle est également à la tête de ce collectif girondin, qui a pour objet de développer des projets de médiation, d'expérimenter de nouveaux rapports entre les arts et les personnes et de faciliter les interactions interculturelles.
- Pour ce dossier, elle m'a transmis de nombreuses ressources d'information sur la médiation culturelle : bibliographie, contacts, réseaux, dispositifs de subvention, etc.

Service culturel de Bruges (Gironde) - Carla Vieussan

- Le témoignage de cette médiatrice est très intéressant car elle a intégré le service culturel de Bruges il y a un an, dans lequel il n'existait pas de poste de médiation. Il s'agit donc d'un bon exemple à suivre et m'a donné de très bons conseils.
- Elle développe non seulement des liens avec les publics et les associations mais également avec les différents services de la Ville. Elle a par exemple inclus une programmation culturelle et participative dans l'inauguration d'un nouveau parc municipal, en collaboration avec le centre de loisirs. En plus du concert, une installation artistique (cartes postales imaginaires) a été créée par des enfants et un groupe d'adultes en reconversion professionnelle suite à un handicap, afin de donner vie à cet équipement vierge de tout souvenir.

1.3. Des exemples d'actions de médiation

MUSIQUE

Scène de musiques actuelles Atabal Biarritz

- Ateliers d'écriture Hip Hop en milieu carcéral
- Ecriture et mise en musique avec des jeunes de MECS et de la SEAPB
- Ateliers de pratique instrumentale et MAO avec des jeunes de la Mission Locale
- Création et restitution de morceaux avec des écoles et l'IME Le Nid Basque

Scène de Musiques Actuelles Krakatoa à Mérignac

- Auprès du CHU : mini-concerts, ateliers, déambulations musicales, des rencontres avec des artistes, expositions photographiques
- Auprès des scolaires et péri-scolaires, à travers des ateliers de pratique, des temps de rencontre avec des artistes : sensibilisation aux musiques actuelles, au spectacle vivant, à la création artistique, aux métiers du spectacle, sensibilisation aux risques auditifs, visites de lieu, concerts...
- Rendez-vous familiaux : goûters-concerts et Krakaboums
- Prêt des "Valises du monde" thématiques avec une sélection de CDs et DVDs, accompagnés de documents explicatifs



© Atabal

© Krakatoa



PATRIMOINE & ARTS VISUELS

Musée basque à Bayonne

- Pour le jeune public : visites-ateliers et visites-jeux thématiques. Par exemple : *Kepa le thilolier - La navigation à voile dans le port de Bayonne autrefois. Manipulation et jeu de construction.*

Musée des Beaux-Arts de Bordeaux

- Pour le jeune public : mallettes thématiques et dossiers pédagogiques mis à disposition. Par exemple : *"Les animaux" pour découvrir la symbolique des animaux des collections du musée. La lecture des œuvres, tableaux ou sculpture leur permettra d'apprendre un vocabulaire adapté à leur âge et de comprendre le rôle des artistes et des musées dans la société.*
- Visites en LSF et multi-sensorielle
- Ateliers pour les ados autour des œuvres du musée : dessin, création de totebags, d'écriture et de théâtre



© Musée Basque
et de l'histoire de Bayonne



© Musée des Beaux-Arts de Bordeaux

CINÉMA

Cinéma Jean Eustache à Pessac

- La P'tite Unipop (dès 7 ans) : 10 rendez-vous pour découvrir le monde du cinéma et rencontrer celles et ceux qui font les films. Un mercredi par mois à 14h : un film + une leçon de cinéma et/ou un atelier artistique + suivi d'un goûter
- Unipop Histoire (tous les jeudis) et Unipop Arts, littérature et cinéma (tous les mardis) : deux films et une conférence

LITTÉRATURE

Bibliothèques de Bordeaux

- Des ressources FLE et lectures en LSF
- Siestes musicales, conférences et rencontres, cafés littéraires et musicaux
- De nombreuses collaborations avec les services Petite Enfance



© Le Rocher de Palmer

SOIRÉE-DÉBAT Lundi 4 MARS à 20h30
ET SI PÉDALER NOUS RENDAIT SIMPLEMENT HEUREUX ?
organisée par l'association Vélo-Cité

Projection du film **WHY WE CYCLE** suivie d'un débat avec **Danielle Cassagne**, ancienne présidente de Vélo-Cité, experte en aménagement, un représentant de Bordeaux Métropole et une pratiquante assidue du vélo. Tarif unique : 4,50 euros – Achetez votre place à l'avance, à partir du Samedi 23 Février.

WHY WE CYCLE



Film documentaire de
Arne GIELEN et Gertjan HULSTER
Pays-Bas 2017 56 mn VOSTF

Pourquoi roulons-nous à vélo ? Pour les Néerlandais, le vélo est aussi naturel que

faire du vélo dans leur vieillesse pour rester en bonne santé. Nous les voyons dans toutes sortes de régions, dans plusieurs villes des Pays-Bas, de jour comme de nuit et par mauvais temps également. Parce que les cyclistes sont ouverts à

© Cinéma Utopia Bordeaux

SPECTACLE VIVANT

Scène nationale du Sud-Aquitain

- *Les Traversées*, à la découverte de spectacles proposés dans les capitales d'Hegoalde. Un billet = entrée au spectacle + transport aller/retour + cocktail
- Ateliers parents/enfants : danse, écriture, etc.
- Web radio avec des contenus inédits pour prolonger le temps du spectacle et approcher de plus près les démarches artistiques et thématiques abordées
- Partenariats avec des associations culturelles et des établissements d'enseignement artistique

Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine

- Soirées étudiantes : spectacle + buffet + rencontre avec les artistes
- Séances en LSF et en audiodescription
- Kit "Autour du spectacle" : répétition publique, film, bord de scène, atelier pratique...
- Réalisation de dossiers pédagogiques

Le Carré-Colonnes à Blanquefort et Saint-Médard-en-Jalles

- Visite des lieux et découverte des métiers
- Collectif des spectateurs
- Spectacles à domicile
- Programmation partagée avec le cinéma : billet valable pour un spectacle et un film

Le Glob Théâtre à Bordeaux

- Partenariats avec les options théâtre des collèges et lycées
- Parcours "A la découverte des arts de la scène" : initiation à une pratique artistique + visite guidée + deux spectacles
- Parcours du jeune spectateur : spectacles, ateliers philosophiques, rencontres avec des équipes artistiques, sensibilisation technique, bords de scène et activités à mener en classe



SOUVIENS TOI DES LARMES DE COLCHIDE

Pépinière du Soleil Bleu et Glob

Résumé :
 Cette pièce, réécriture libre du mythe de Médée, met en scène une femme double, à la fois effrayante et fascinante. Elle est Elle et l'Autre. Elle a perdu son bébé, son mari, son foyer et l'Autre a perdu son amour, son amour. Leur rivalité est telle qu'ils finissent par fusionner.
 La trahison du mari et le meurtre de l'enfant sont le point de départ de ce voyage intérieur. Il nous entraîne dans un lieu magique secret au cœur de son esprit et de son corps. Furor et Dolor sont les forces qui se déchirent sur le plateau et confrontent le public à cette femme éternellement complexe magnifiquement portée par Clara Ponsot.

Équipe Artistique :
 Auteurs: Aurélien Jacob
 Metteur en scène et dramaturge: Annie-Laure Thummet
 Actrice: Clara Ponsot

THÉÂTRE - CRÉATION

du 4 au 12 octobre

3ème / lycée

9h30

Objectifs pédagogiques...

- Constituer et s'enrichir d'une culture littéraire (réécriture d'un mythe).
- Exprimer ses sentiments et ses émotions en utilisant un vocabulaire précis.
- Initiation à la diversité des expériences humaines et des formes qu'elles prennent : les diverses cultures, les systèmes de pensée et de conviction.
- Exprimer une émotion esthétique et un jugement critique.
- Former son jugement et son esprit critique.
- Appréhender des œuvres et des productions artistiques.

Mes notes...

Autour du spectacle...

Thématiques :

- Mythe de Médée
- Identité féminine : la représentation du corps féminin et sa dimension politique

Disciplines :

- Français
- Philosophie

© Glob Théâtre

© Scène nationale du Sud-Aquitain



© Scène nationale Carré-Colonnes



© Compagnie La Baleine-cargo

1.4. Des initiatives engagées à Hendaye

Cinéma Les Variétés

- Ciné-atelier-goûter, ciné-débat, ciné-rencontre, marathons, ciné-concert, soirées thématiques (euskaraz, horreur, rétro, italienne, opéra-ballet, etc.)
- Expositions et vernissages
- Films en STME, en AD et en VOSTFR
- Avec l'Education nationale : Collège au cinéma
- Le cinéma voudrait d'une part développer les partenariats avec des associations, les écoles et autres (aussi en transfrontalier), et d'autre part mieux préparer les événements déjà existants.

Médiathèque

- Clubs lecture, cafés citoyens et ateliers tricot intergénérationnels
- "Hors les murs" (en EHPAD, crèche, Hôpital marin...) avec des animations, ateliers et expositions
- Programmation thématique partagée avec le cinéma. Par exemple Cycle Harry Potter avec des projections, lectures, salon tatoos éphémères, repas, jeux, ateliers cake design et cupcakes, mystery party, danse...
- La médiathèque souhaite attirer un public non habitué. Par exemple, avec davantage de propositions hors les murs (bibliobus), des partenariats non-culturels et non-hendayais (dont en transfrontalier).



© Médiathèque d'Hendaye



© Cinéma Les Variétés

Espace culturel Mendi Zolan

- Masterclasses ouvertes aux publics lors du festival Guitaralde
- Sorties de résidence avec des bords de scène avec les publics
- Vernissages d'exposition en présence des artistes
- Parcours de la Poésie avec la compagnie Les Mystérieuses coiffures. Ce rendez-vous propose à tou.te.s les élèves de CM2 des écoles d'Hendaye de participer à des rencontres artistiques autour de la poésie, du conte et des arts plastiques

Focus sur le projet avec la cie Vendaval (2019-2021)

Projet-type à décliner avec d'autres thématiques et publics

- Spectacle de danse contemporaine traitant le thème des violences faites aux femmes : *Bleu silence*
- En collaboration avec la CAPB, la DRAC, la région Nouvelle-Aquitaine, le lycée Aizpurdi et le collectif des femmes d'Hendaye
- Des résidences de création au lycée et à Mendi Zolan avec des répétitions publiques ouvertes aux classes du lycée et des sorties de résidence suivies d'un bord de scène avec les publics
- En parallèle, une exposition (de photographies et d'installations artistiques) de Céline Cotinat et Christophe Pavia à Mendi Zolan
- Des ateliers de sensibilisation par le corps et la parole autour du spectacle avec la chorégraphe et l'infirmière du lycée, dont un en espagnol avec les élèves de la section européenne Espagnol
- Les élèves en section Esthétique et Coiffure pourraient réaliser les maquillages et coiffures des artistes le jour de la représentation, au festival Mai du Théâtre 2021
- Des discussions organisées avec les collectifs des femmes d'Hendaye et d'Irun
- Un atelier avec des femmes ayant subi des violences au centre Sagardian de Saint-Jean-de-Luz
- Ce projet en diffusion pourrait intéresser les villes d'Irun et de Fontarrabie

2. Bilan sur les entretiens réalisés

Afin de proposer des actions de médiation culturelle les plus adéquates possible avec la ville d'Hendaye, j'ai mené auprès de différentes structures un **diagnostic** répondant aux questions suivantes. Quelles sont les actions qui existent déjà ? Où se situent les besoins d'amélioration ou de changement ? Quelles formes pourraient prendre les collaborations avec le Service culturel ?

Cette étude de territoire a été moins transfrontalière que prévue, notamment à cause de la pandémie de la Covid-19 (autres priorités des structures, confinement, fermeture des frontières, etc.). J'ai toutefois constitué une **base de données** avec les contacts et les activités de chaque structure : services et établissements culturels des deux côtés de la frontière, associations et compagnies, réseaux... **Des deux côtés de la frontière.**

2.1. Les publics

EHPAD - Christine Gorrochategui et Sarah Belkacem

- L'EHPAD exprime le besoin de mieux comprendre les œuvres des expositions à l'Espace culturel Mendi Zolan. Par exemple, par le biais de rencontres avec les artistes.
- Il est très favorable à collaborer davantage avec le service culturel., Ce dernier pourrait par exemple proposer à l'EHPAD un spectacle participatif avec les résident.e.s, des expositions participatives photographiques sur la mémoire et développer les liens entre l'EHPAD et les associations et compagnies hendayaises.
- Une médiatrice pourrait informer des financements dont l'EHPAD pourrait bénéficier dans ses actions culturelles et développer les relations transfrontalières déjà existantes. Elle pourrait également organiser des visites d'exposition et des rencontres entre patient.e.s, personnel et artistes.

Service Animation Jeunes et numérique - Marilyne Porte et Raphaël Maeder

- Ce service municipal est très favorable à collaborer davantage avec le service culturel, par exemple dans le cadre du Divercity et des Rencontres des jeunes artistes..
- Il nous conseille d'intégrer des projets culturels dans les événements d'apprentissage du français (soirées linguistiques, etc.), dont la demande est forte.
- Une médiatrice dans le service culturel contribuerait à mieux intégrer les adolescent.e.s dans les activités proposées à Hendaye en adaptant par exemple ses lieux et programmations : escape game culturel, soirée BD, soirée étudiante...

Service Petite Enfance - Céline Eldoyen et Nathalie Camacho

- Le service Petite enfance propose au Service Culturel de travailler sur des projets dédiés aux familles monoparentales (souvent avec des mères seules en situation de précarité), en réfléchissant à des solutions de répit parental.
- Une médiatrice dans le service culturel servirait d'une part à informer sur les financements dont le service pourrait bénéficier, notamment dans le cadre de la Semaine des Familles, et d'une autre part à contribuer à la programmation culturelle de cette dernière.

Office de tourisme - Jean-Sébastien Halty et Claire Pourrière

- L'Office de tourisme propose un riche panel d'activités (liées au patrimoine, culture, sport, science...) au grand public et au jeune public.
- Il est également favorable à poursuivre les collaborations avec le service culturel.

CCAS - Cyril Barthe

- Le CCAS est très favorable à collaborer davantage avec le service culturel, notamment dans des projets dédiés aux personnes âgées isolées en domicile. En cas de collaboration, un co-financement avec la CAF est possible.

Centre social - Marc Vieira

- Le socle des trois cultures (française, espagnole et basque) est important mais Hendaye est multiculturelle par la vie d'autres nationalités également. La demande d'apprentissage du français est importante et les arts (théâtre, poésie...) y sont utilisés.
- Le centre social est favorable à poursuivre les collaborations avec le service culturel avec des projets participatifs avec des enfants et des jeunes, notamment dans les arts visuels et le théâtre.
- Confirme que des actions culturelles dédiées aux personnes qui apprennent le français, et aux personnes âgées isolées en domicile seraient très intéressantes.

CPIE Littoral basque - Pascal Clerc

- Le CPIE mène de très nombreux projets scientifiques et culturels en transfrontalier envers différents publics. Il s'agit d'un autre très bon exemple à suivre : actions menées, financements obtenus, etc.
- Le CPIE est très favorable à collaborer avec le service culturel, par exemple afin de mieux intégrer les artistes résidant à Nekatoenea à la vie hendayaise.

APF 64 - Vanessa Déjardins-Guillou

- Cette association agit pour l'égalité des droits, la citoyenneté, la participation sociale et le libre choix du mode de vie des personnes en situation de handicap et de leur famille.
- Elle serait très favorable pour collaborer avec le service culturel afin d'organiser des sorties accessibles : spectacles, expositions, etc. D'autant plus que 8 adhérent.e.s de l'association résident à Hendaye et d'autres encore dans des communes voisines.
- Une médiatrice culturelle pourrait être en contact régulier avec cette association (et d'autres semblables), adapter les visites des expositions si besoin, etc.

Hôpital marin - Jean-Michel Giansanti et Joana Baron

- En plus du théâtre avec les Chimères, les patient.e.s de l'hôpital font également du cinéma avec des stages d'écriture de scénarii, qui se poursuivront par la réalisation (avec une équipe transfrontalière) et la diffusion en festivals de ces courts-métrages.
- L'hôpital marin est très favorable à collaborer avec le service culturel, au travers par exemple d'une médiatrice sur laquelle il s'appuierait pour organiser davantage de sorties culturelles à Hendaye.
- Il exprime aussi le besoin de mieux comprendre les œuvres des expositions à l'Espace culturel Mendi Zolan. Par exemple, par le biais de rencontres avec les artistes. Ceci permettrait de créer des liens avec les patient.e.s (friand.e.s de culture), pour qui ces moments sont importants.

2.2. Les ressources et dispositifs

Pôle Culture & Santé en Nouvelle-Aquitaine - Capucine De Decker

- Cette SCIC facilite l'interconnaissance et les relations entre les mondes des arts, de la culture et de la santé. Par exemple, elle informe sur des possibles financements et partenaires, propose des journées de rencontre et de formation, relaie des ressources bibliographiques, etc.
- Elle pourrait accompagner le service culturel dans ses projets Culture & Santé (avec l'Hôpital marin et l'EHPAD par exemple), même transfrontaliers.
- Le service culturel participera à leur prochaine *Déjeunette* qui se déroulera à Bayonne en septembre 2020.

Institut culturel basque - Maitane H. Eyheramonho

- L'institut mène des projets de médiation, notamment envers les jeunes publics, et en accompagnant les structures dans la recherche de possibles partenaires : associations, artistes, etc.
- Le service culturel pourrait bénéficier des financements de l'institut pour des projets de médiation et des collaborations "sur mesure" sont à envisager.

Consorcio Transfrontalier Bidasoa-Txingudi - Javi González

- Aujourd'hui, le festival Bidasoafolk est le seul projet culturel mené par le Consorcio mais il y en a eu d'autres : ateliers de théâtre, expositions de peinture, etc.
- Les projets du Consorcio qui réussissent le mieux sont ceux qui s'appuient sur les associations des trois communes (et non sur les écoles, par exemple) et ceux qui se développent à partir d'un projet important déjà existant. Par exemple, il serait envisageable de créer des rencontres par le Consorcio dans le cadre du Mai du Théâtre.

CAPB, Hameka Fabrika - Marianne Etcheverry

- Hameka a beaucoup conseillé à propos des actions culturelles participatives : quelles stratégies de communication adopter, avec quels publics réaliser ces projets, etc.
- D'après elle, il ne faut pas avoir peur de sortir des partenaires culturels. Par exemple, elle a travaillé avec des artisans, menuisiers et charpentiers, ainsi qu'avec le BTS Design d'Anglet autour d'un spectacle.

CAPB, Kultura bidean - Maika Laborde Zubieta

- La principale compétence de Kultura bidean est la réalisation de projets d'EAC dans le domaine du spectacle vivant, dans des écoles des 158 communes de la CAPB.
- Kultura bidean et le Service Culturel collaborent déjà, notamment par certaines mutualisations dans la programmation.
- La mise en place de projets dédiés aux jeunes publics et dans le domaine des arts visuels, du cinéma ou de la littérature sont donc tout à fait envisageables pour le Service Culturel. De même, une complémentarité dans la programmation Spectacle Vivant doit se mettre en place.

DRAC Nouvelle-Aquitaine - Isabelle Farçat

- Dans ce territoire, le co-pilotage et les co-financements de la DRAC sont dédiés à la CAPB mais il est possible d'en recevoir aussi en tant que commune.
- Elle peut tout à fait co-financer des projets culturels de la commune si cette dernière participe à des appels à projet Culture & Santé, Culture & Justice ou dans des dispositifs particuliers tels que *L'été culturel*.

Département des Pyrénées-Atlantiques - Myriam Soula

- Au travers de différents appels à projet, le service culturel pourrait mener des projets dans les collèges, en milieu carcéral, en EHPAD, en transfrontalier...

Région Nouvelle-Aquitaine - Soline Deplanche

- Dans la direction Spectacle Vivant, il existe différents types d'aides aux projets (dispositif équipes artistiques, dispositif scènes de territoires), de mesures d'équité (mesure de territoire, mesure d'égalité hommes-femmes), d'aides complémentaires (aide de médiation et publics, aide d'appropriation territoriale) dont le service culturel pourrait bénéficier ou des appels à projet dans lesquels il pourrait participer.
- Il en est de même pour la direction Langues et Cultures régionales et la direction Francophonie.

Eurorégion NAEN - Arola Urdangarin

- L'Eurorégion peut co-financer et aider au montage de projets culturels au travers d'appels à projet dont les thématiques peuvent varier : culture, plurilinguisme, jeunesse, citoyenneté... Chaque année, une moyenne de 10 projets culturels sont subventionnés.
- Elle peut également accompagner dans la recherche des partenaires, qui doivent être minimum 3 dont un par territoire de l'Eurorégion.
- Le service culturel collabore déjà avec l'Eurorégion dans le cadre du dispositif Karrikan, visant à impulser la création et la diffusion des artistes émergent.e.s du Pays Basque dans les arts de la rue.

2.3. Des spectacles propices à la médiation

- *Constellation* des Vents et marées (Hendaye) qui est une déambulation participative dans l'espace public. La compagnie **intègre une dizaine de personnes de tous âges, langues et horizons** afin de constituer un chœur d'habitant.e.s, dans un spectacle où le quartier des Joncaux n'est pas seulement un décor mais aussi un personnage secondaire.
- Ceux de Branca (Hendaye) qui proposent à partir de thématiques issues du spectacle (le lien à la nature et à l'Autre, la renaissance de l'imaginaire par le jeu), des **actions de médiation culturelle auprès de différents publics** : scolaires, personnes en situation de handicap et en Ehpad. Ces actions peuvent prendre plusieurs formes : échanges autour du spectacle, ateliers d'expression corporelle et sensorielle, sortie à la (re)découverte de la nature, ateliers de création d'arts plastiques à partir de branches et exposition des œuvres réalisées. Le caractère sans parole des spectacles permet l'accès à un public de différente culture, mal-entendant, ou présentant des difficultés langagières.
- **Théâtre en entreprise** par Enchantier Théâtre (Hendaye & Bordeaux) qui consiste à mettre des mini-pièces créées spécifiquement pour une entreprise sur un espace scénique restreint et de manière relativement simple. Ces pièces sont souvent jouées par un petit nombre de comédien.ne.s devant un public interne ou un large public. La représentation met en scène l'entreprise : ses problématiques, ses pratiques, ses codes, son langage... A travers un texte écrit et joué ou improvisé par des salariés de l'entreprise ou par des professionnel.le.s du spectacle. Cette pratique sert à travailler l'esprit et la cohésion d'équipe, gérer le stress et les conflits, améliorer la confiance, l'écoute et le dépassement de soi, stimuler la créativité et la prise d'initiative et développer l'aisance en public et la prise de parole.

- *Des oiseaux plein la tête* du Petit théâtre de pain (Louhossoa) est un spectacle de théâtre, marionnettes et théâtre d'ombre sur Dédale et Icare. Suite à la représentation, l'interprète et metteuse en scène organise une discussion au cours de laquelle **les enfants questionnent et critiquent l'œuvre et découvrent et manipulent l'envers du décor**. Le relais est pris en classe par l'enseignant.e avec des cours, débats et expressions écrites.
- *Ma montagne* de La baleine-cargo (La Rochelle) interroge l'accessibilité dans l'espace public. La première a vu le jour fin 2019 et propose une lecture musicale de textes collectés auprès de **personnes handicapées, de leurs familles et entourage**. La deuxième est une création théâtrale pour la rue qui verra le jour en 2021. Ce sera un spectacle inclusif en trois temps : une installation sonorisée de fauteuils roulants qui prennent la parole dans l'espace public, un spectacle en mouvement dans la ville porté par **4 artistes avec et sans handicap** sur un mode humoristique et décalé et un final inclusif, festif et chorégraphié, avec des amateurs volontaires.
- *Ceux de fabrique* La bulle bleue (ESAT à Montpellier) dont les comédien.ne.s, technicien.ne.s, jardinière.e.s et cuisinier.e.s sont en situation de **handicap**, accompagnés par une équipe éducative et administrative.

Bilan des entretiens réalisés auprès de compagnies travaillant à Hendaye.

Théâtre des Chimères - Sophie Bancon et Patxi Uzcudun

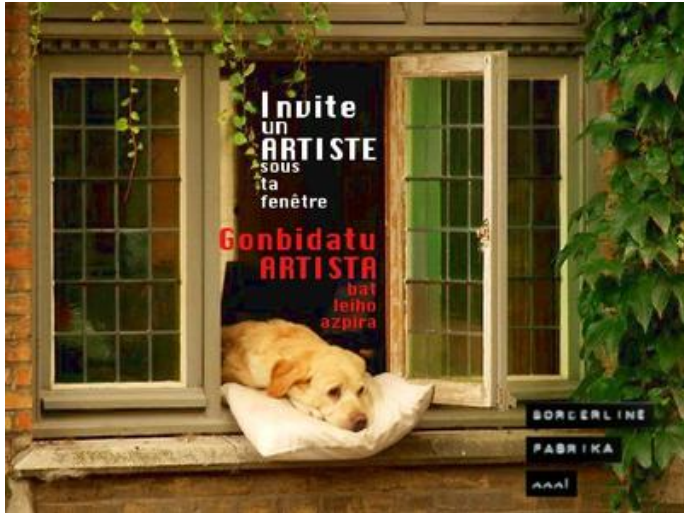
- Les Chimères mènent depuis plusieurs années des projets participatifs au collège Irandatx avec les élèves et à l'Hôpital marin avec les résident.e.s, leurs familles et le personnel. Notamment à l'Hôpital marin, ces ateliers et spectacles sont essentiels dans la vie des participant.e.s.
- Ils conduisent des actions pédagogiques avec des stages intergénérationnels et inclusifs (par exemple à Hendaye dans le cadre des semaines des familles et du handicap) et des ateliers de pratique amateur pour enfants, adolescent.e.s et adultes. Egalement dans les écoles avec des moments de médiation autour de leurs pièces.
- En collaboration avec une médiatrice culturelle, un nouveau projet pourrait être envisagée : une école de spect'acteurs. Le public deviendrait acteur des spectacles qu'il serait amené à voir.

Borderline Fabrika - Alexia Papantchev

- Partenaire privilégié du service culturel, Borderline Fabrika (constituée de 6 compagnies souvent transfrontalières) propose des spectacles et des actions culturelles participatives, polyglottes et déambulatoires, qui racontent la vie des hendayais.e.s.
- Le collectif participe à des projets de médiation du Service Culturel tels que des discussions ouvertes avec les artistes après les représentations.

Collectif Axut - Ximun et Manex Fuchs et Arantxa Hirigoyen

- Axut développe les arts scéniques en euskara sur un plan transfrontalier et européen. Pour ce collectif, le théâtre est l'art de la coopération et de la démocratie. Dans la veine du théâtre populaire, il touche également des publics exclus des théâtres. Ils utilisent en effet de nombreux outils de médiation et d'EAC.
- Cette compagnie s'est rapprochée de la Direction des Affaires culturelles et de l'Action linguistique avec des propositions de projets de diffusion et de médiation transfrontaliers sur le territoire de Txingudi.



© Cie Branca



© Théâtre des Chimères



© Hendaye Culture



© Cie Vendaval

3. Les projets de médiation

La médiation culturelle agit en tant que pont entre les publics et une structure culturelle. Avant de proposer des actions, il est donc intéressant de rappeler les caractéristiques d'Hendaye et de ses habitants.e.s.

Le principal trait distinctif d'Hendaye se trouve dans sa situation géographique. **Ville transfrontalière** avec le Gipuzkoa et l'Espagne, Hendaye possède une population dont les habitudes de vie sont souvent hybrides et naviguent entre les cultures basque, française, espagnole et bien d'autres.

D'après l'étude menée par l'INSEE en 2016, les populations légales d'Hendaye sont composées de 16 484 habitants municipaux et habitantes municipales, et de 397 personnes dont la résidence habituelle est dans une autre commune. Même si les différentes classes d'âge sont assez homogènes, la population majoritaire a entre 45 et 59 ans.

Total	100 %	16 599
0 à 14 ans	17,6 %	2 919
14 à 29 ans	12,4 %	2 059
30 à 44 ans	22,2 %	3 685
45 à 59 ans	24,0 %	3 983
60 à 74 ans	14,7 %	2 445
75 ans ou plus	9,1 %	1 508

Enfin, à Hendaye vivent de très nombreuses **associations** dont plus de 100 sont culturelles (danse, musique, arts plastiques, langues, cuisine, théâtre...) !



3.1. La politique culturelle à Hendaye

D'une part, l'objectif est de poursuivre et péreniser les actions existantes et d'autre part, de développer de nouveaux projets de médiation culturelle à Hendaye.

En s'appuyant sur la politique culturelle de la Ville déjà établie :

- Des tarifs abordables.
- L'accessibilité aux établissements pour tou.te.s
- Des partenariats établis avec des acteurs du territoire tels que des associations, la CAPB, l'ICB, le Département, la Région et des programmeurs régionaux et transfrontaliers
- L'inclusion et la participation des enfants et des personnes âgées dans la programmation culturelle.
- Une démarche écologique
- Le soutien à la création artistique, notamment locale.
- Des festivals importants et reconnus qui sont des vitrines du Service Culturel.

En accompagnement du programme électoral :

- *Poursuivre une politique de médiation culturelle active tant auprès des plus jeunes que des seniors.*
- *Développer une politique art-culture et santé.*
- *Développer les projets "Culture Santé" et "Sport Santé" avec l'Hôpital Marin et les autres établissements de santé.*
- *Développer des partenariats innovants entre les services spécialisés et les établissements scolaires, les associations sportives, de loisirs, culturelles dans une démarche de prévention globale et intergénérationnelle.*
- *Poursuivre nos actions en faveur de l'égalité femmes/hommes.*
- *Soutenir la découverte de la langue française pour les enfants de 0 à 3 ans afin de faciliter leur intégration en maternelle.*
- *Impliquer le tissu associatif local dans les actions de développement durable et favoriser les projets intergénérationnels.*
- *Développer des actions et des animations de proximité dans les quartiers.*

3.2. Des propositions concrètes

Pour l'ensemble des propositions, la médiatrice culturelle serait une **personne ressource** pour mettre en contact, renseigner, conseiller, coordonner, suivre l'état des projets, etc. Cependant, elle n'agit pas à la place de quelqu'un d'autre. Par exemple, elle n'est pas une artiste ou une professionnelle de la santé. Sa mission principale est la mise en relation, c'est une figure de **coordination**.

Voici quelques **idées** d'actions de médiation culturelle qui pourraient être menées à Hendaye. Il s'agit de quelques **pistes** dont le plupart sont tirées des **besoins** exprimés par les professionnel.le.s rencontré.e.s. Les élu.e.s pourront alors décider quels seraient les projets à mener à court, moyen et long termes. Chaque nouveau projet nécessiterait en effet du temps pour démarrer, s'infuser et fonctionner. Toutes les propositions sont pensées en **bilingue** français-euskara et il est même possible en **trilingue** en espagnol.

L'objectif premier de ces propositions est de **faire connaître** aux publics les lieux et projets culturels de la Ville d'Hendaye. De mieux les **intégrer** afin de créer des habitudes et ne pas les perdre. Les temps forts que sont les festivals (Mai du Théâtre, Guitaralde) sont essentiels pour cela, mais pas suffisants.

Le second objectif de de créer l'habitude de **collaborer** davantage entre services municipaux, de **mutualiser** les réseaux des différents services. Recenser ainsi ce qui se fait déjà et voir quelles collaborations seraient à envisager. **Réfléchir** ensemble à des sujets communs tels que la participation des publics jeunes aux événements de la Ville (par exemple, en mettant en place un tarif préférentiel et des transports à disposition lors des événements dédiés, etc.), ou encore mettre la culture au service d'autres thématiques : égalité femmes-hommes ou environnement.

Culture & Santé

- Intégrer les différents publics selon leurs caractéristiques à la programmation : en présentant la programmation dans les établissements, en menant un travail avant les spectacles (rencontres avec les artistes, etc.).
- Travail avec l'**EHPAD** selon leurs souhaits, mettre en relation animatrices et artistes, aider à recenser les financements, etc. Egalement pour tisser des liens intergénérationnels.
- Travail avec les **personnes âgées isolées** (en allant à leur domicile), les compagnies et les associations hendayaises (dont le CPIE) et en collaboration avec le CCAS et le Centre Social. Par exemple, le projet CUCINE (S), que le Service envisage de programmer en médiation (novembre/décembre 2020) et en diffusion (février 2021), pourrait être envisagé pour ces publics-là : au fil de moments d'échanges intimes et singuliers sur les pratiques culinaires multiculturelles, artistes et habitant.e.s partagent émotions, impressions, mémoire et saveurs.
- Avec les partenaires dédiés, réfléchir autour des spectacles programmés à l'intégration des personnes en situation de **handicap** dans l'accueil, l'accès, la participation, etc.
- Etude à mener sur un **forum Culture & Santé**, nécessitant une organisation importante.



© CUCINE (S)



© Ezezagunok Antzerki Elkarte

Jeunes publics

- En collaboration avec le Service Animation Jeunesse et numérique et le Centre Social, créer un **espace game** culturel et écologique pour les adolescent.e.s au kiosque de Mendi Zolan. Avec ce projet, réfléchir à la fidélisation de ce public à la saison culturelle. Ce projet pourrait être financé grâce au budget participatif du département des Pyrénées-Atlantiques, dont les dépôts sont ouverts jusqu'au 21 septembre 2020.
- Créer un **compte Instagram** *Hendaye Culture - Hendaia Kultura*, notamment pour les publics jeunes (enfants, adolescent.e.s, jeunes adultes).
- Mettre en place des **visites-ateliers** et des **visites-jeux** des 3 lieux culturels (cinéma, médiathèque, espace culturel), notamment pour des publics jeunes : avec des associations culturelles, des accueils de loisirs, des écoles... Ces visites permettent d'une part de découvrir les lieux et les différents métiers liés à la culture, et d'autre part de désacraliser les lieux.
- En collaboration avec le Centre Social, réfléchir à des spectacles et des expositions participatifs, à destination notamment des enfants et des personnes en apprentissage du français.
- En collaboration avec le CPIE et une école primaire, créer un parcours **A la découverte des Arts Visuels** dans l'objectif de découvrir et travailler des œuvres et artistes peintres, photographes, etc.
- Proposer à des jeunes majeur.e.s d'être **bénévoles** lors des **festivals** organisés par le Service Culturel afin d'acquérir des expériences professionnelles et de rencontrer des artistes.

Publics possédant une pratique artistique

- Créer en collaboration avec les ateliers du Théâtre des Chimères, une **école de spect'acteurs**. Beaucoup de personnes qui pratiquent le théâtre (tous âges confondus) ne se rendent pas à des spectacles dans leur temps libre. L'idée est de proposer aux personnes inscrites aux ateliers, un certain nombre de pièces à voir dans l'année à Mendi Zolan. Puis d'exprimer de manière orale et/ou corporelle leur ressenti sur la pièce, les méthodes de jeu utilisées, etc.
- Informer de manière régulière les **structures municipales** et les **associations** (hendayaises mais pas que, des deux côtés de la frontière) de la programmation culturelle. Au-delà de la newsletter, des rendez-vous physiques ou téléphoniques pour proposer les événements les plus adéquats à chaque interlocutrice : selon le domaine artistiques, l'âge, les langues parlées, etc.



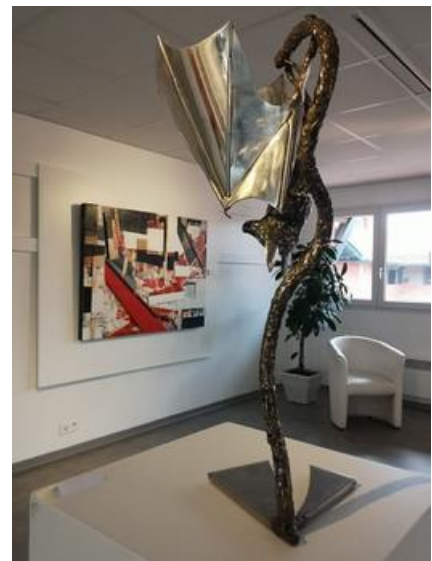
Musée d'Aquitaine Bordeaux

23 mai · 🌐

[MÊME PAS CAP #8]

Nos œuvres semblent s'occuper comme elles peuvent en attendant de retrouver les visiteurs... Mais que peuvent bien se dire Léon Gambetta (au premier plan), Louis XVI (au second plan) et Emile Fourcand, maire de Bordeaux entre 1876 et 1878 (en haut) ?

Éclairez-nous en remplissant les bulles de dialogue ! Nous avons hâte de vous lire ! ... [Afficher la suite](#)



© Hendaye culture

Tous publics

- Sur la page **Facebook** déjà existante et sur le nouveau compte **Instagram**, proposer d'une part des quizz liés à la programmation et de type culture générale et des défis de type reproduire une oeuvre chez soi, et d'une autre part montrer davantage des contenus liés aux œuvres, par exemple au travers de brefs interviews aux artistes, etc.
- Mettre en place des **billets couplés** entre le cinéma et l'espace culturel.
- Créer des temps forts thématiques communs avec la **médiathèque** et le **cinéma** dans la lignée du cycle Harry Potter, qui peuvent être aussi transfrontaliers.
- Ouvrir davantage les événements importants déjà existants (tels que le Mai du Théâtre) en pensant des collaborations **intercommunales** (dans la CAPB) et avec le **Consortio**. Par exemple, en organisant des bus pour s'y rendre.
- Travailler la **signalétique** de l'Espace culturel Mendi Zolan.
- Mettre en place des **visites et rencontres** avec les artistes des expositions à l'Espace culturel Mendi Zolan, adaptées selon les publics : patient.e.s de l'EHPAD, résident.e.s de l'Hôpital marin, scolaires de différents âges, associations d'arts visuels, accueils de loisirs, personnes en apprentissage du français, grand public (par groupes)... Afin de présenter les artistes, expliquer le processus artistique et les différentes techniques utilisées, etc.



© Théâtre des Chimères

3.3. Des financements concrets

Une grande partie des projets de médiation culturelle concerne le **temps de travail** de la médiatrice : coordination de projets, présentation de la saison, création du compte Instagram, etc.

Certains projets nécessitent tout de même **un minimum de budget** : montage d'expositions, mise en place de parcours et de l'école de spect'acteurs, visites-ateliers ou achats en matériel

Enfin, des projets plus ambitieux, comme celui avec la cie Vendaval, font effectivement appel à des enveloppes plus importantes. Ceux faisant appel à des **artistes** à rémunérer (pour des représentations, des ateliers de médiation, des commandes, leurs défraiements...).

Pour chacun de ses cas, voici une liste (non-exhaustive) des possibles financements, permettant un auto-financement moindre.



Le Consorcio Transfrontalier Bidasoa-Txingudi : en finançant des projets respectant certains critères tels que la participation des associations ou le caractère transfrontalier. Par exemple, la diffusion du projet Vendaval dans les 3 villes.



Le Département des Pyrénées-Atlantiques : notamment par des appels à projet (résidences artistiques en collège, en milieu carcéral et en EHPAD) ou des budgets participatifs. Par exemple, pour financer le escape game en direction des adolescent.e.s et dont les dépôts sont ouverts jusqu'au 21 septembre 2020.



La CAPB : par des financements et subventions (telles que celles dédiées aux actions culturelles intercommunales) et des appels à projet. Par exemple, des représentations de spectacles pour les écoles non-hendayaises lors du Mai du théâtre 2021, grâce au financement des transports.



La DRAC Nouvelle-Aquitaine : au travers d'appels à projet Culture & Santé, Culture & Justice, des dispositifs particuliers tels que *L'été culturel* et en co-pilotant et co-finançant de manière exceptionnelle certains projets.



La CAF : avec qui les collaborations et les co-financements sont possibles notamment lorsque les projets sont dédiés aux populations dites fragilisées (familles monoparentales, personnes âgées isolées, etc.).



La Région Nouvelle-Aquitaine : au travers d'appels à projet et des financements portant sur différentes thématiques (égalité femmes/hommes, médiation, territoires dits éloignés, etc.).



L'Eurorégion NAEN : par des appels à projet portant sur différentes thématiques.



Le Pôle Culture et Santé en Nouvelle-Aquitaine : au travers d'appels à projet destinés aux secteurs sanitaire et médico-social et en informant sur les financements publics et privés existant pour les projets de coopération entre la culture et la santé.



L'Union Européenne : différents fonds européens peuvent également financer les projets culturels tels que Europe créative et Feder. Ils nécessitent une grande structuration et un suivi rigoureux des parties prenantes.



L'Institut culturel basque : en finançant "sur mesure" des projets de médiation et d'autres collaborations.

In fine

Un poste dédié à la "Médiation culturelle et relation aux publics" a été créé avec l'arrivée d'Aurélié Pousset à la Direction des Affaires culturelles et de l'Action linguistique et la réorganisation du service à l'Espace culturel Mendi Zolan. Les projets de médiation sont aujourd'hui menés de façon occasionnelle, ponctuelle et sans véritable organisation ni budget. **Une structuration semble indispensable afin de fidéliser les publics et d'obtenir des financements adaptés, de manière régulière et pérenne.**

La médiation est une ouverture, une carte blanche avec laquelle tout est possible. Cependant, l'objectif des propositions présentées dans ce dossier n'est pas de tout mettre en place à Hendaye, mais de **permettre aux élu.e.s de définir quels seraient les projets de médiation et les publics à toucher : à court, moyen et long termes.**

La médiation et les collaborations permettent de découvrir ce qu'on ne connaît pas et de donner ainsi de la visibilité à ce qui existe déjà. Les projets de médiation culturelle proposés permettraient d'une part de faire connaître les établissements culturels aux hendayais.e.s et de remplir davantage leurs salles... Qui, hors temps forts, ne sont pas excessivement fréquentées.

D'autre part, la médiation culturelle permettrait de collaborer davantage entre services municipaux. Avec des projets de médiation, la culture est transversale et atteint d'autres domaines tels que la jeunesse, l'environnement et la solidarité. Avec ces propositions, le service culturel souhaite que l'ensemble des services municipaux s'appuie sur lui. Il existe en effet à Hendaye un réel besoin de créer davantage de liens entre les structures et les publics. Il faut continuer les projets tels que celui réalisé avec la compagnie Vendaval, qui offre l'opportunité à différentes structures communales de travailler ensemble.

En d'autres termes, une médiation plus structurée donnerait l'opportunité à tou.te.s les hendayais.e.s de jouir de leurs droits culturels et de mieux s'approprier les projets organisés par la Ville.

ARTISTES

PUBLICS

Médiation culturelle

FINANCEMENTS



Travail réalisé
Par Nara Pérez Rivas, 23 ans